Porównanie tłumaczeń II Piotra 2:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Ci są źródłami bezwodnymi i mgłą przez burzliwy wiatr pędzoną, którym ― mrok ― ciemności jest strzeżony. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Ci są źródła bezwodne chmury przez nawałnicę które są pędzone dla których mrok ciemności na wiek jest zachowany |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ci są bezwodnymi źródłami i chmurami gnanymi przez huragan, dla (nich) zachowany został mrok ciemności.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Ci są źródłami bezwodnymi i tumanami przez nawałnicę popędzanymi, dla których mrok ciemności jest strzeżony.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Ci są źródła bezwodne chmury przez nawałnicę które są pędzone dla których mrok ciemności na wiek jest zachowany |

1. 1) Jud 12-13 [↑](#footnote-ref-2)